

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

8"



Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici Minimum well diameter in inches Diamètre mini du forage en pouces Mindestinnendurchmesser des Brunnens Diámetro interior mínimo del pozo	8				
Tipo pompa (semiassiale) Pump type (mixed-flow) Type de pompe (semi-axiale) Pumpentyp (halbaxial) Bomba tipo (semiaxial)	E				
Per alta pressione For high pressure Pour haute pression Für hohen Druck Para alta presión	K				
Dimensione idraulica Hydraulic size Grandeur de la partie hydraulique Hydraulische Abmessungen Dimensión hidráulica	3N	1N	2N	3N	4N
	/	/			
Numero di stadi Number of stages Nombre d'étages Anzahl der Stufen Número de etapas	9	1	÷	19	
Grandezza giranti Impeller size Grandeur de roue Laufradgröße Tamaño rodetes	L	A	÷	O	
	-	-			
Diametro esterno motore in pollici Motor external diameter in inches Diamètre extérieur du moteur en pouces Außendurchmesser des Motors Diámetro exterior de motor en pulgadas	8	6	÷	10	
Potenza nominale in CV Nominal power in HP Puissance nominale en CV Nennleistung in PS Potencia nominal en CV	75	5,5	÷	150	

8E3N/9L-875

Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 8" - Idraulica dimensione 3 - 9 stadi - Giranti grandezza L - Motore da 8" - Potenza nominale 75 CV

Borehole electric mixed-flow pump for 8" well - Hydraulic size 3- 9 stages - Impeller size L - 8" motor - 75 HP nominal power

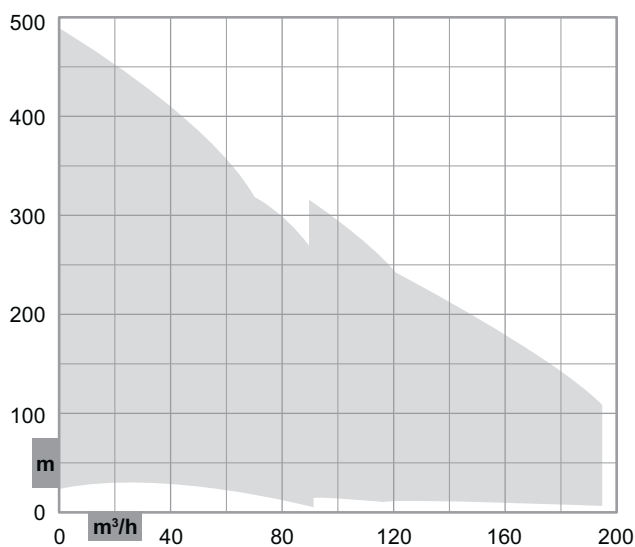
Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 8" - Grandeur de l'hydraulique 3 - 9 étages - Grandeur de roue L - Moteur 8" - Puissance nominale 75 CV

Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 8" Brunnen - Hydraulikgröße 3 - 9 Stufen - Laufradgröße L - 8" Motor - Nennleistung 75 P

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 8" - Dimensión hidráulica 3 - 9 etapas - Tamaño rodetes L - Motor de 8", potencia 75 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multicellulare a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

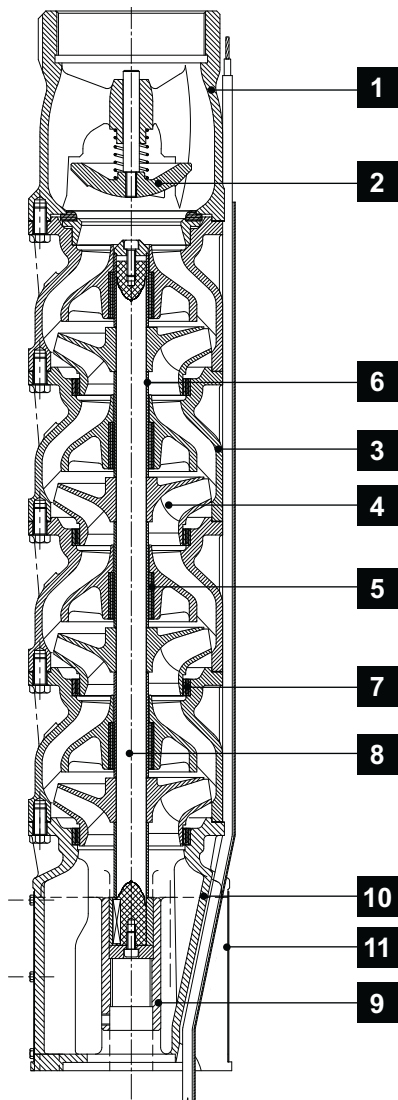
Mehrstufige halbaxiale Kreiselpumpe mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
4	Girante Impeller Roue Lauftrad Rodete	Ghisa + Cataforesi Cast iron + Cataphoresis Fonte + Cataphorèse Grauguss + Kataphorese Fundición de hierro + Cataforesis
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entroise Buchse Casquillo	Ottone cromato Chromé plated brass Laiton chromé Verchromtes Messing Latón Cromado
7	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo De Desgaste	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
10	Corpo aspirazione Suction bowl Corps d'aspiration Saugkörper Cuerpo de aspiración	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
11	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

* Vedere pagg. 70 + 76 (valore y)
* Please refer to pages 70 + 76 (y data)
* Voir pages 70 + 76 (valeur y)
* Siehe Seiten 70 + 76 (Daten y)
* Consulte las páginas 70 + 76 (valor y)

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

8"

Battente minimo - Minimum positive suction head
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck
Altura de succión

*

Contenuto max. solidi - Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m³

Temperatura max. acqua - Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

8E "BLACK"

1-3 **Ghisa + Cataforesi** - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse
10 **Grauguss + Kataphorese** - Fundición de hierro + Cataforesis

8E "BLACK - X"

1-3 **Ghisa + Cataforesi** - Cast iron + Cataphoresis - Fonte + Cataphorèse
10 **Grauguss + Kataphorese** - Fundición de hierro + Cataforesis

4 **Acciaio inox AISI 316** - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
Edelstahl AISI 316 - Acero inoxidable AISI 316


A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

4-5 **Bronzo** - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze
7

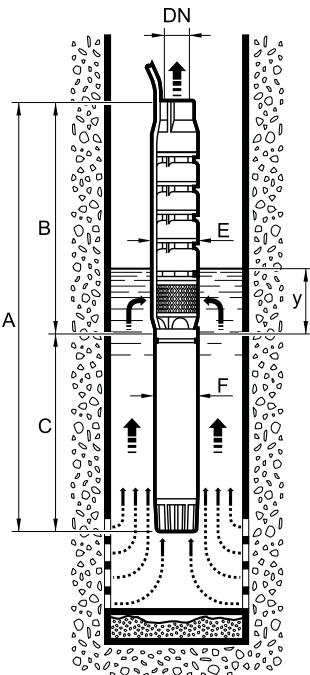
PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E1N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500
			m³/h	0	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90
			l/s	0	6,7	8,3	10	11,7	13,3	15	16,7	18,3	20	21,7	23,3	25
8E1N/1D - 65	4	5,5		23,5	20	19,5	19	18,5	18	17	16,5	15	14	12,5	11	9,5
8E1N/2I - 67	5,5	7,5		38	32,5	31,5	30	28,5	27,5	25,5	23,5	21	17,5	14	10,5	7
8E1N/2F - 610	7,5	10		47	41	39,5	38,5	37	36	34	32	29,5	27	24	21	18,5
8E1N/3G - 612	9,2	12,5		62,5	54,5	53,5	52	50	48	45,5	42,5	38,5	33,5	29	24	19
8E1N/3F - 615	11	15		70	62	60,5	58,5	56	54	51,5	48,5	44,5	40,5	35,5	31,5	26
8E1N/4H - 615	11	15		79,5	69,5	68	65,5	62	58,5	54,5	50,5	45,5	40	35	28	21,5
8E1N/4G - 617	13	17,5		83	73	71	69	66,5	64	60,5	56,5	51	45	38,5	32	25,5
8E1N/4F - 620	15	20		93	82	80	78	75	72	68	64,5	59	53,5	47	41	35
8E1N/5G - 622	16,5	22,5		104	91	89	86,5	83	80	76	70,5	64	56	48	40	32
8E1N/5F - 625	18,5	25		115	103	100	96,5	93	89	84	79	72,5	65	57	49,5	41,5
8E1N/6G - 627	20	27,5		125	109	107	104	99,5	95,5	91	84,5	76,5	67,5	57,5	48	38,5
8E1N/6F - 630	22	30		138	123	120	116	112	107	101	95	86,5	78	68,5	59,5	50
8E1N/7G - 630	22	30		146	128	125	121	116	112	106	99	89,5	78,5	67	56	45
8E1N/8G - 635	26	35		167	146	144	138	133	128	122	113	102	89,5	77	64	51
8E1N/8F - 640	30	40	H m	184	164	160	155	149	142	136	127	116	104	91,5	79,5	66,5
8E1N/9E - 645				207	185	180	174	167	160	152	142	130	117	103	89,5	75
8E1N/9F - 845	33	45														
8E1N/10E - 650				230	205	200	194	186	178	169	158	145	130	114	99	83,5
8E1N/10F - 850	37	50														
8E1N/11F - 855	40	55		253	226	220	213	204	196	185	174	159	143	126	109	92
8E1N/11D - 860	45	60		272	241	237	230	221	212	202	189	173	156	136	117	98
8E1N/12D - 870	51,5	70		295	265	259	251	242	234	222	208	191	173	152	132	110
8E1N/13D - 875	55	75		321	285	280	272	261	251	238	223	204	184	161	139	117
8E1N/14E - 880	59	80		334	297	290	280	269	259	246	231	212	190	165	141	116
8E1N/15F - 880	59	80		349	313	308	298	286	275	260	243	222	198	172	147	122
8EK1N/15C - 890	66	90		375	340	334	324	313	300	287	270	247	222	194	164	135
8EK1N/15B - 8100	75	100		385	358	350	340	327	315	302	286	265	243	217	188	159
8EK1N/16B - 8100	75	100		411	382	374	363	349	333	316	298	278	255	228	200	170
8EK1N/18B - 8125	92	125		460	423	412	400	386	369	350	328	304	277	248	218	187
8EK1N/19B - 8125	92	125		488	453	444	431	415	396	376	354	330	303	271	238	202

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg



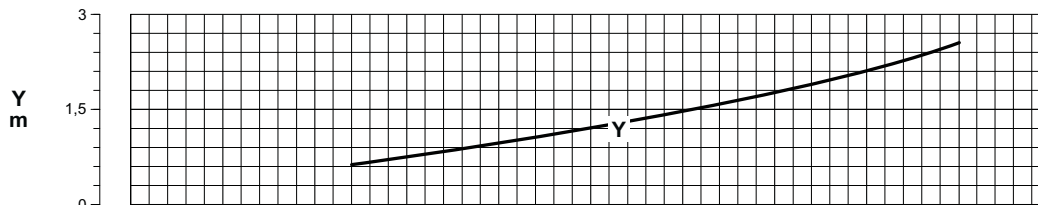
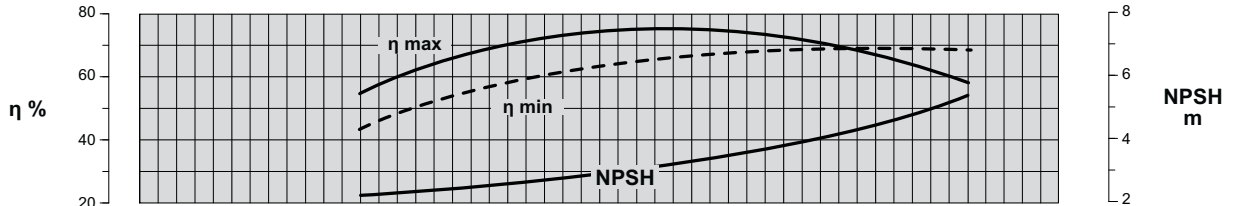
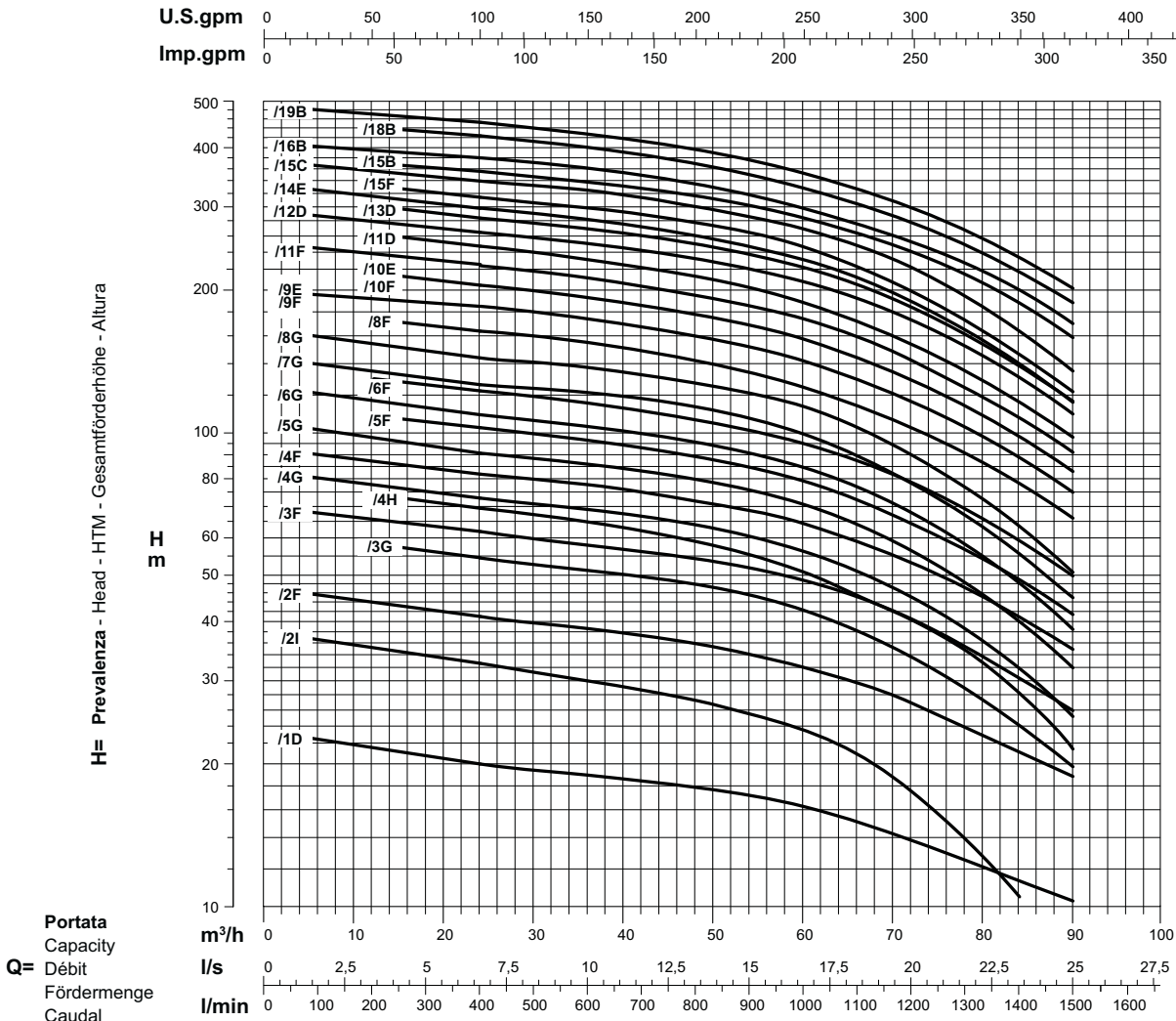
* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127
 * For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127
 * Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127
 * Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127
 * Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
8E1N/1D - 65	*	551	*	5"	196	142	1200	32	*
8E1N/2I - 67	*	687	*	5"	196	142	1200	42	*
8E1N/2F - 610	*	687	*	5"	196	142	1200	42	*
8E1N/3G - 612	*	823	*	5"	196	142	1200	52	*
8E1N/3F - 615	*	823	*	5"	196	142	1200	53	*
8E1N/4H - 615	*	959	*	5"	196	142	1200	63	*
8E1N/4G - 617	*	959	*	5"	196	142	1200	63	*
8E1N/4F - 620	*	959	*	5"	196	142	1200	63	*
8E1N/5G - 622	*	1095	*	5"	196	142	1200	74	*
8E1N/5F - 625	*	1095	*	5"	196	142	1200	74	*
8E1N/6G - 627	*	1231	*	5"	196	142	1200	84	*
8E1N/6F - 630	*	1231	*	5"	196	142	1200	85	*
8E1N/7G - 630	*	1367	*	5"	196	142	1200	95	*
8E1N/8G - 635	*	1503	*	5"	196	142	1200	105	*
8E1N/8F - 640	*	1503	*	5"	196	142	1200	106	*
8E1N/9E - 645	*	1639	*	5"	198	142	1200	117	*
8E1N/9F - 845	*	1639	*	5"	198	190	1200	118	*
8E1N/10E - 650	*	1775	*	5"	198	142	1200	128	*
8E1N/10F - 850	*	1775	*	5"	198	190	1200	129	*
8E1N/11F - 855	*	1911	*	5"	198	190	1200	140	*
8E1N/11D - 860	*	1911	*	5"	198	190	1200	140	*
8E1N/12D - 870	*	2047	*	5"	198	190	1200	150	*
8E1N/13D - 875	*	2183	*	5"	198	190	1200	161	*
8E1N/14E - 880	*	2319	*	5"	200	190	1200	172	*
8E1N/15F - 880	*	2455	*	5"	200	190	1200	182	*
8EK1N/15C - 890	*	2455	*	5"	200	190	1200	183	*
8EK1N/15B - 8100	*	2455	*	5"	200	190	1200	184	*
8EK1N/16B - 8100	*	2591	*	5"	200	190	1200	195	*
8EK1N/18B - 8125	*	2863	*	5"	202	190	1200	216	*
8EK1N/19B - 8125	*	2999	*	5"	202	190	1200	227	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E1N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
η % Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Perdita di carico della valvola
Non return valve loss
Y Perte de charge du clapet
Rückschlagventilverluste
Pérdidas de carga válvula


Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/1	= -3
/2	= -2
/3	= -1

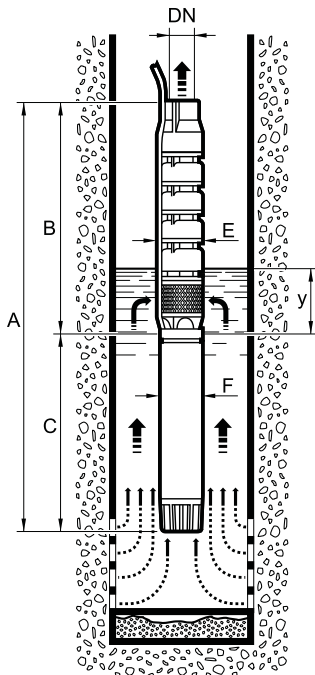
PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E2N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	600	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900
			m³/h	0	36	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114
			l/s	0	10	15	16,7	18,3	20	21,7	23,3	25	26,7	28,3	30	31,7
8E2N/1A - 67	5,5	7,5	H m	27	21,5	20	19,5	18,5	18	17,5	16,5	15,5	14,5	13	12	10,5
8E2N/2F - 610	7,5	10		44	34,5	30,5	29,5	28	27	25	23	21	18,5	16,5	14	12,5
8E2N/2D - 612	9,2	12,5		51	41	36,5	35	33,5	32,5	31,5	29,5	27	24,5	21,5	19	16
8E2N/3F - 615	11	15		66	52	46	44	42	40	37,5	35	31,5	27,5	24,5	21,5	18
8E2N/3E - 617	13	17,5		75	60,5	54,5	52,5	50	48,5	46	43,5	40	35,5	31,5	27,5	23
8E2N/3B - 620	15	20		78,5	63	57	55	53	51	49	46,5	42,5	38,5	34	30	25
8E2N/4EF-622	16,5	22,5		91	72	65	62,5	60	57	54	50	45,5	41	35,5	30	24,5
8E2N/4D - 625	18,5	25		103	81,5	73	70	67	65	62,5	59	54	49	43,5	38	32,5
8E2N/4B - 627	20	27,5		105	85,5	77	74	71	68,5	65,5	62,5	57,5	52	46,5	40,5	34,5
8E2N/5E - 630	22	30		124	99	89	85	81,5	78,5	74,5	69,5	63	57	50	43,5	36,5
8E2N/5A - 635	26	35		136	113	102	98	94	91	87,5	83,5	77,5	70,5	63	56	48,5
8E2N/6E - 635	26	35		148	119	107	102	98	94	89,5	83	76	68	60	52	43,5
8E2N/6B - 640	30	40		157	128	116	111	107	103	98,5	93	85	77	68	59,5	50,5
8E2N/7E - 640	30	40		173	139	125	120	116	110	104	97,5	88,5	79,5	70	61	51
8E2N/7D - 645	33	45		178	145	131	126	121	116	111	105	95	85	75	65	54,5
8E2N/7E - 845																
8E2N/8D - 650	37	50		202	161	145	140	134	128	122	116	105	93,5	81,5	70	57
8E2N/8E - 850																
8E2N/8C - 855	40	55		212	173	157	151	146	141	135	128	118	106	94,5	83	70
8E2N/9C - 860	45	60		237	194	175	169	162	157	150	142	131	117	104	91	76,5
8E2N/10C - 870	51,5	70	267	218	196	189	182	176	170	162	150	137	122	106	90	
8E2N/11C - 875	55	75	291	239	215	207	199	192	184	174	160	146	130	114	97	
8E2N/12D - 880	59	80	304	251	227	218	209	201	193	182	167	150	132	114	95	
8E2N/13E - 880	59	80	329	262	236	227	217	208	198	188	170	152	133	114	93	
8E2N/13C - 890	66	90	336	281	257	247	237	229	219	206	190	172	153	134	114	
8E2N/14C - 8100	75	100	359	301	276	265	255	245	234	221	203	183	163	142	120	
8EK2N/15C - 8100	75	100	385	322	294	284	273	263	251	237	218	196	174	152	129	
8EK2N/17C - 8125	92	125	436	365	333	322	310	298	285	269	246	222	197	173	146	
8EK2N/18C - 8125	92	125	462	387	353	340	328	315	301	285	261	235	209	183	154	

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg



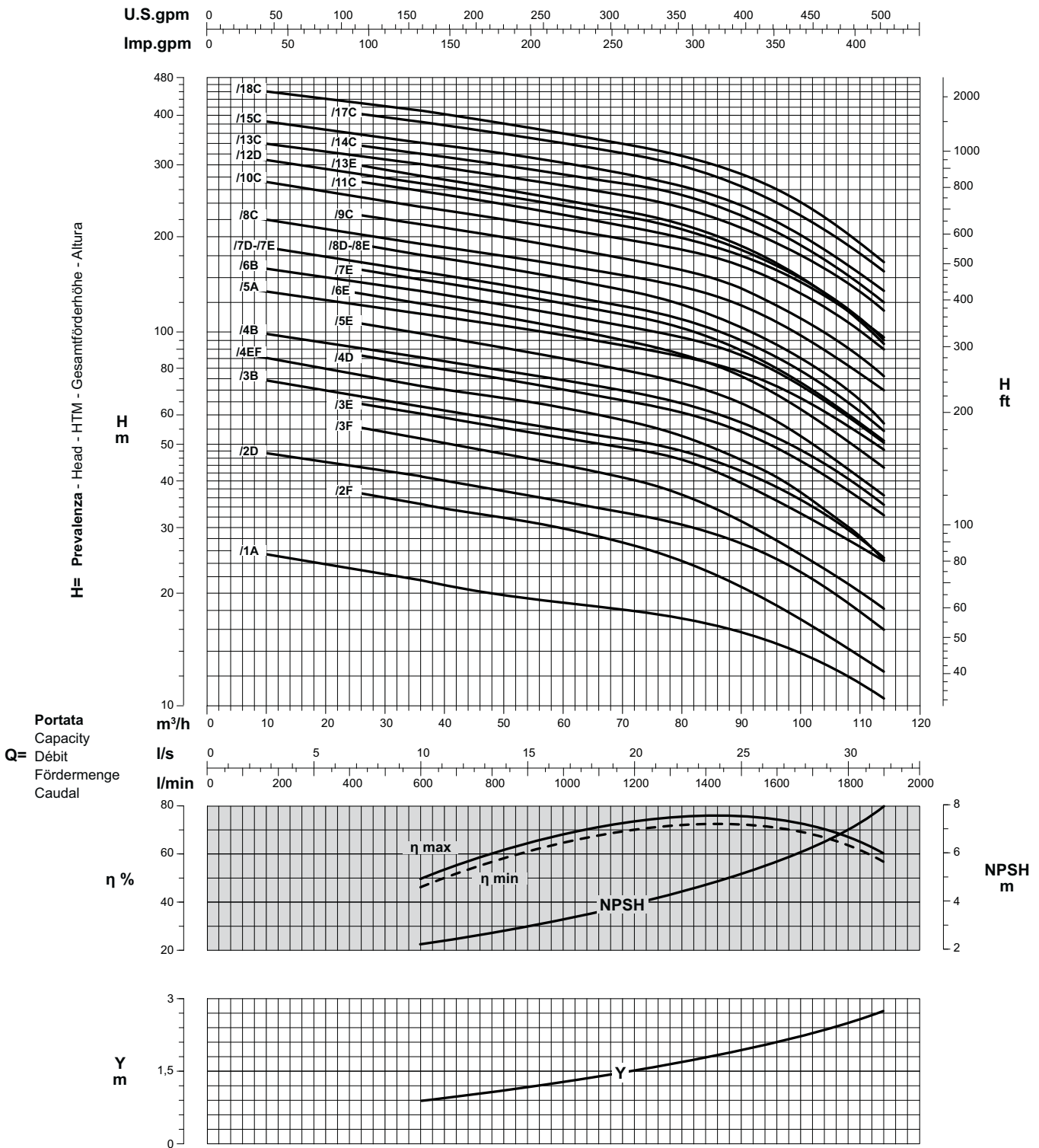
* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127
 * For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127
 * Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127
 * Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127
 * Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
8E2N/1A - 67	*	551	*	5"	196	142	1200	32	*
8E2N/2F - 610	*	687	*	5"	196	142	1200	41	*
8E2N/2D - 612	*	687	*	5"	196	142	1200	42	*
8E2N/3F - 615	*	823	*	5"	196	142	1200	52	*
8E2N/3E - 617	*	823	*	5"	196	142	1200	52	*
8E2N/3B - 620	*	823	*	5"	196	142	1200	52	*
8E2N/4EF-622	*	959	*	5"	196	142	1200	63	*
8E2N/4D - 625	*	959	*	5"	196	142	1200	63	*
8E2N/4B - 627	*	959	*	5"	196	142	1200	63	*
8E2N/5E - 630	*	1095	*	5"	196	142	1200	73	*
8E2N/5A - 635	*	1095	*	5"	196	142	1200	74	*
8E2N/6E - 635	*	1231	*	5"	196	142	1200	84	*
8E2N/6B - 640	*	1231	*	5"	196	142	1200	84	*
8E2N/7E - 640	*	1367	*	5"	196	142	1200	94	*
8E2N/7D - 645	*	1367	*	5"	198	142	1200	95	*
8E2N/7E - 845	*	1367	*	5"	198	190	1200	96	*
8E2N/8D - 650	*	1503	*	5"	198	142	1200	105	*
8E2N/8E - 850	*	1503	*	5"	198	190	1200	106	*
8E2N/8C - 855	*	1503	*	5"	198	190	1200	107	*
8E2N/9C - 860	*	1639	*	5"	198	190	1200	117	*
8E2N/10C - 870	*	1775	*	5"	198	190	1200	128	*
8E2N/11C - 875	*	1911	*	5"	198	190	1200	138	*
8E2N/12D - 880	*	2047	*	5"	200	190	1200	149	*
8E2N/13E - 880	*	2183	*	5"	200	190	1200	159	*
8E2N/13C - 890	*	2183	*	5"	200	190	1200	160	*
8E2N/14C - 8100	*	2319	*	5"	200	190	1200	170	*
8EK2N/15C - 8100	*	2455	*	5"	200	190	1200	181	*
8EK2N/17C - 8125	*	2727	*	5"	202	190	1200	202	*
8EK2N/18C - 8125	*	2863	*	5"	202	190	1200	213	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E2N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Perdita di carico della valvola
Non return valve loss
Perte de charge du clapet
Rückschlagventilverluste
Pérdidas de carga válvula


Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/1	= -3
/2	= -2
/3	= -1

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E3N

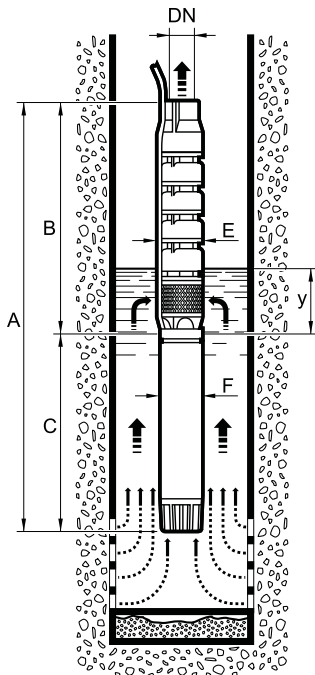
Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	600	1100	1300	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300
			m³/h	0	36	66	78	90	96	102	108	114	120	126	132	138
			l/s	0	10	18,3	21,7	25	26,7	28,3	30	31,7	33,3	35	36,7	38,3
8E3N/20 - 612	9,2	12,5		44	37,5	32,5	30,5	27	25,5	23,5	22,5	21	20	18,5	16,5	14
8E3N/2N - 615	11	15		50	42	37	35	32	30,5	28,5	27	25	23,5	22	19,5	17,5
8E3N/2I - 617	13	17,5		55,5	47,5	41,5	39,5	37	35,5	34	32	30,5	29	27	25	23
8E3N/2H - 620	15	20		56	49,5	45	42,5	40	38,5	37,5	36	34,5	32,5	31	29	26,5
8E3N/3L - 625	18,5	25		78,5	67	58,5	55	51,5	49,5	47	45	42,5	39,5	37	33	30
8E3N/3H - 630	22	30		83	75	68,5	65	61	59	56,5	54	51,5	48,5	45	42	39
8E3N/4I - 635	26	35		107	92	81	76,5	72	69,5	67,5	64	60,5	57,5	53	48,5	45
8E3N/5M - 640	30	40		128	109	95	89	83	79,5	76,5	72	68	63	58,5	53	48,5
8E3N/5H - 645																
8E3N/5I - 845	33	45		137	119	104	98	92	89	85,5	82,5	78	74	68,5	63	59
8E3N/6I - 650																
8E3N/6L - 850	37	50		159	135	117	110	103	99,5	96	91	86	80	74	68	62
8E3N/6I - 855	40	55		167	142	124	117	111	108	104	99	94,5	88,5	83	77	71
8E3N/6H - 860	45	60		170	151	133	126	121	117,5	114,5	109,5	105,5	99,5	93,5	87,5	80
8E3N/7H - 870	51,5	70		195	171	151	143	137	133	128	123	117	110	103	95,5	88
8E3N/9L - 875	55	75		243	204	179	170	158	152	145	138	130	120	111	102	92
8E3N/11M - 890	66	90		292	248	214	202	190	183	176	168	157,5	148,5	137,5	124,5	112
8E3N/11I - 8100	75	100		298	260	226	212	200	194	187	178	169	159	148	136	123
8E3N/12L - 8100	75	100		324	274	239	226	210	202	197	183	173	160	148	136	123
8E3N/13H - 8125	92	125		368	315	273	260	245	236	228	218	207	196	183	171	155
8EK3N/15L - 8125	92	125		400	335	291	274	256	246	235	222	209	197	179	163	144
8EK3N/14H - 8150																
8EK3N/14H - 10150 #	110	150		386	353	324	307	289	279	268	257	245	230	217	202	185
8EK3N/18L - 8150																
8EK3N/18L - 10150 #	110	150		478	408	350	330	309	298	285	272	257	240	222	200	175

Pompa per pozzo da 10" - # Pump for 10" well - # Pompe pour puits de 10" - # Pumpe für 10" Brunnen - # Bomba para pozo de 10"

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127
 * For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127
 * Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127
 * Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127
 * Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127

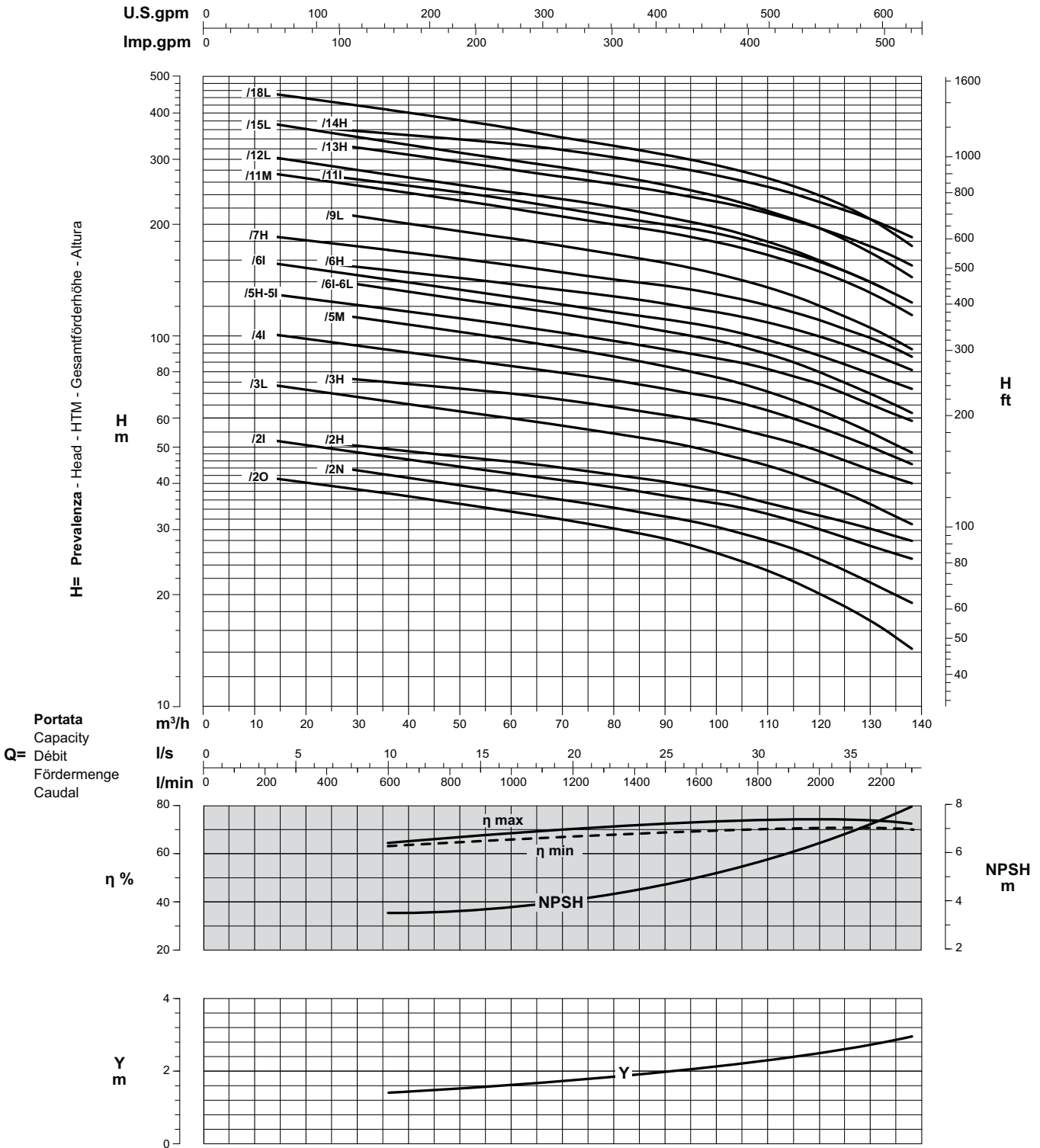


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
8E3N/20 - 612	*	687	*	5"	196	142	1200	43	*
8E3N/2N - 615	*	687	*	5"	196	142	1200	43	*
8E3N/2I - 617	*	687	*	5"	196	142	1200	43	*
8E3N/2H - 620	*	687	*	5"	196	142	1200	43	*
8E3N/3L - 625	*	823	*	5"	196	142	1200	54	*
8E3N/3H - 630	*	823	*	5"	196	142	1200	54	*
8E3N/4I - 635	*	959	*	5"	196	142	1200	65	*
8E3N/5M - 640	*	1095	*	5"	196	142	1200	76	*
8E3N/5H - 645	*	1095	*	5"	198	142	1200	76	*
8E3N/5I - 845	*	1095	*	5"	198	190	1200	77	*
8E3N/6I - 650	*	1231	*	5"	198	142	1200	87	*
8E3N/6L - 850	*	1231	*	5"	198	190	1200	88	*
8E3N/6I - 855	*	1231	*	5"	198	190	1200	88	*
8E3N/6H - 860	*	1231	*	5"	198	190	1200	88	*
8E3N/7H - 870	*	1367	*	5"	198	190	1200	99	*
8E3N/9L - 875	*	1639	*	5"	198	190	1200	121	*
8E3N/11M - 890	*	1911	*	5"	200	190	1200	143	*
8E3N/11I - 8100	*	1911	*	5"	200	190	1200	143	*
8E3N/12L - 8100	*	2047	*	5"	200	190	1200	154	*
8E3N/13H - 8125	*	2183	*	5"	202	190	1200	165	*
8EK3N/15L - 8125	*	2455	*	5"	202	190	1200	187	*
8EK3N/14H - 8150	*	2319	*	5"	202	190	1200	176	*
8EK3N/14H - 10150	*	2344	*	5"	237	237	1200	179	*
8EK3N/18L - 8150	*	2863	*	5"	202	190	1200	220	*
8EK3N/18L - 10150	*	2888	*	5"	237	237	1200	223	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E3N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
η % Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Perdita di carico della valvola
Non return valve loss
Y Perte de charge du clapet
Rückschlagventilverluste
Pérdidas de carga válvula


Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/1	= -3
/2	= -2
/3	= -1

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E4N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

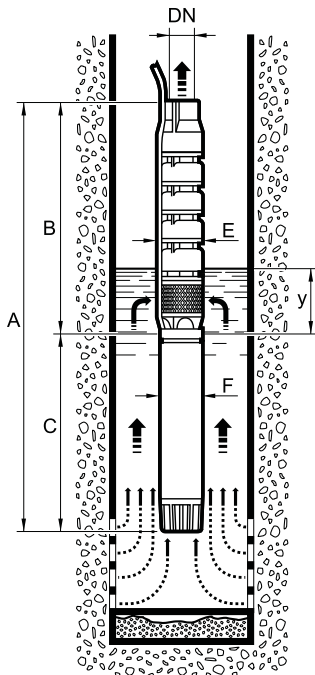
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal													
			l/min	0	800	1600	1700	1800	1900	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200
			m³/h	0	48	96	102	108	114	120	132	144	156	168	180	192
			l/s	0	13,3	26,7	28,3	30	31,7	33,3	36,7	40	43,3	46,7	50	53,3
8E4N/1B - 610	7,5	10	23,5	20	17	16,5	16	15,5	15	14	13	11,5	10	9	7	
8E4N/2A - 620	15	20	47	40	34	33,5	32,5	32	31	29	27	24	21	18	13,5	
8E4N/2C - 622	16,5	22,5	50	43	36	35,5	35	34,5	34	32,5	30	27	24	21	17,5	
8E4N/3H - 625	18,5	25	61,5	54,5	44,5	43,5	41,5	40	38,5	34,5	30	25	24	21	17,5	
8E4N/3B - 627	20	27,5	66,5	57	47,5	46	45	44	43,5	41	37	33,5	29,5	25,5	19,5	
8E4N/3D - 630	22	30	70	60	51,5	50,5	49,5	48	46,5	44	40,5	36,5	31,5	28	22	
8E4N/3 - 635	26	35	75	65	56,5	55	54	53	51,5	49,5	46	42	37,5	32,5	27,5	
8E4N/4D - 640	30	40	94	81	69	68,5	67,5	65	63	58,5	54	48,5	42	36	29,5	
8E4N/4C - 645	33	45	99	86	74	73	71	69,5	68	64	59,5	54	48	42	35	
8E4N/5A - 650	37	50	H m	117	99	83,5	82	81	78	76,5	72	66,5	60,5	53	45,5	36
8E4N/5B - 850				123	108	94	92	90	88	85	79,5	74	67,5	60,5	52	42
8E4N/5D - 855	40	55	140	122	106	103	101	98	95	88,5	82	74,5	66,5	56	44	
8E4N/6B - 860	45	60	161	140	119	117	114	112	108,5	101,5	93,5	84,5	73,5	62,5	49	
8E4N/7E - 870	51,5	70	170	150,5	127,5	126	122,5	120	116	109	101	91	81	70	58	
8E4N/7A - 875	55	75	208	181	156	152	149	146	142	133,5	123,5	110,5	98,5	82,5	66,5	
8E4N/9B - 890	66	90	222	198	175	171	168	163	159	150	138	125	110	93	73	
8E4N/9C - 8100	75	100	277	241	212	208	204	200	194,5	183,5	169,5	152,5	134,5	115,5	93,5	
8E4N/11 - 8125	92	125	335	296	259	254	249	243	236	221	204	185	163	138	109	
8E4N/13 - 8150	110	150	335	296	259	254	249	243	236	221	204	185	163	138	109	
8E4N/13 - 10150 #			335	296	259	254	249	243	236	221	204	185	163	138	109	

Pompa per pozzo da 10" - # Pump for 10" well - # Pompe pour puits de 10" - # Pumpe für 10" Brunnen - # Bomba para pozo de 10"

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro dei motori vedere pagg. 119 + 127
 * For motor overall dimensions please refer to pages 119 + 127
 * Pour les dimensions des moteurs voir pages 119 + 127
 * Gesamtlänge der Unterwassermotoren, siehe Seiten 119 + 127
 * Para la dimensiones de los motores, consulte las páginas 119 + 127

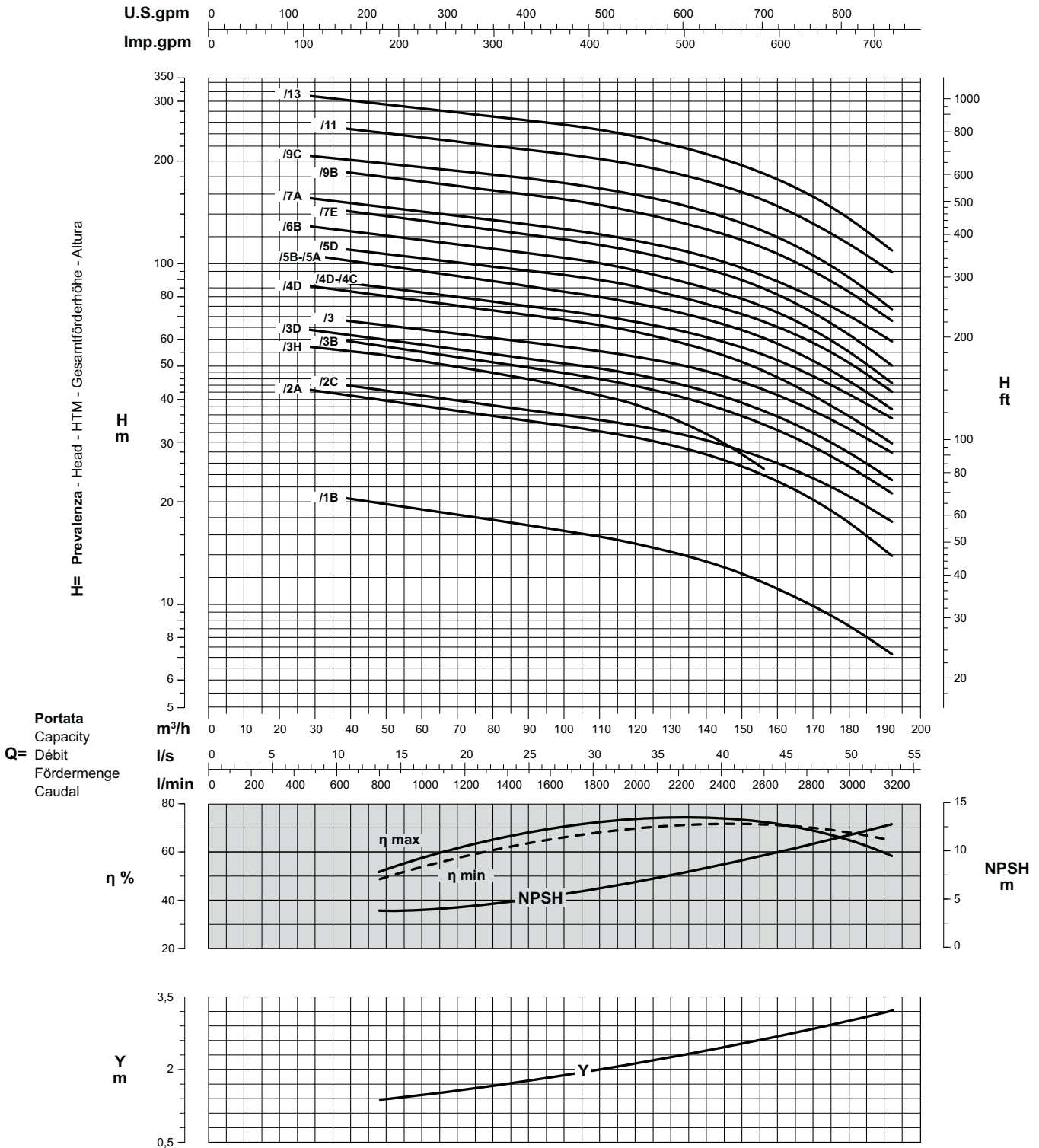


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	E	F	y	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
								Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
8E4N/1B - 610	*	551	*	5"	196	142	1200	31	*
8E4N/2A - 620	*	687	*	5"	196	142	1200	41	*
8E4N/2C - 622	*	687	*	5"	196	142	1200	41	*
8E4N/3H - 625	*	823	*	5"	196	142	1200	50	*
8E4N/3B - 627	*	823	*	5"	196	142	1200	51	*
8E4N/3D - 630	*	823	*	5"	196	142	1200	51	*
8E4N/3 - 635	*	823	*	5"	196	142	1200	51	*
8E4N/4D - 640	*	959	*	5"	196	142	1200	61	*
8E4N/4C - 645	*	959	*	5"	198	142	1200	61	*
8E4N/4D - 845	*	959	*	5"	198	190	1200	62	*
8E4N/5A - 650	*	1095	*	5"	198	142	1200	71	*
8E4N/5B - 850	*	1095	*	5"	198	190	1200	72	*
8E4N/5D - 855	*	1095	*	5"	198	190	1200	72	*
8E4N/6B - 860	*	1231	*	5"	198	190	1200	82	*
8E4N/7E - 870	*	1367	*	5"	198	190	1200	92	*
8E4N/7A - 875	*	1367	*	5"	198	190	1200	92	*
8E4N/9B - 890	*	1639	*	5"	200	190	1200	112	*
8E4N/9C - 8100	*	1639	*	5"	200	190	1200	112	*
8E4N/11 - 8125	*	1911	*	5"	202	190	1200	132	*
8E4N/13 - 8150	*	2183	*	5"	202	190	1200	152	*
8E4N/13 - 10150	*	2208	*	5"	237	237	1200	155	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

8E4N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
η % Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Perdita di carico della valvola
Non return valve loss
Y Perte de charge du clapet
Rückschlagventilverluste
Pérdidas de carga válvula

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

/1	= -3
/2	= -2
/3	= -1